

BIBLIOTHECA VICTORINA  
IV

Patrice SICARD

DIAGRAMMES MÉDIÉVAUX  
ET EXÉGÈSE VISUELLE  
LE *LIBELLUS DE FORMATIONE ARCHE*  
DE HUGUES DE SAINT-VICTOR

Cet ouvrage a reçu le Prix Jean et Maurice de Pange  
Ouvrage publié avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique

1993  
*BREPOLS*  
PARIS – TURNHOUT

## TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos	V
--------------	---

INTRODUCTION	1
--------------	---

### P R E M I È R E P A R T I E

#### Préhistoire et histoire d'un texte

C H A P I T R E I : A l'origine des traités sur l'arche	9
1. Les réunions matinale ou vespérale : exercices de chants et lecture privée à mi-voix	12
2. L' <i>exhortatio</i> du chapitre matinal et la <i>collatio</i> du soir	14
3. L' <i>hora locutionis</i> de l'après-midi	16
C H A P I T R E I I : Du cloître au <i>scriptorium</i> . La parole, le texte et l'image	21
A — <i>De la parole à l'écriture : les « collationes » et le « De archa »</i>	21
1. Écrire pour des auditeurs	22
2. <i>Reportatio</i> ou composition avec des traces d'oralité ?	23
3. La technique de composition du <i>De archa</i> : <i>collectio</i> ou <i>redactio</i>	26
4. Au terme du processus : un traité en forme	31
B — <i>Le texte et l'image : les traités sur l'arche et le dessin</i>	34
1. Deux ouvrages et un dessin	35
2. Un dessin réel ?	40
C — <i>L'image et la parole : le dessin et les « collationes »</i>	46
1. Un dessin executé au cours des entretiens du cloître	46
2. Une pratique de pédagogie spirituelle : unir l'image et la parole	48
3. Un indice de la tradition textuelle : les manuscrits de la famille victorine	50
4. Les indices du texte	52

<b>D — De l'image dessinée à une image décrite : le dessin du cloître et le « Libellus »</b>	54
1. Le <i>Libellus</i> : une marche à suivre pour un exécutant	55
2. Pour reconstituer le dessin du cloître	59
(a) <i>Les ajouts du « Libellus » au dessin du cloître</i> , 60 — (b) <i>Les ajouts du Libellus aux propos du cloître</i> , 63	
3. La composition du <i>Libellus</i> : restructuration, mise en scène et approfondissement	66
4. La nature du <i>Libellus</i> : antécédents et analogues dans l'histoire littéraire	67
 <b>CHAPITRE III : La révision du <i>Libellus</i></b>	 71
<b>A — Hugues devant les textes</b>	73
<b>B — Les deux recensions : leurs divergences et leur auteur</b>	76
1. Les changements apportés au dessin	76
(a) <i>Les proportions de l'arche et la Genèse</i> , 76 — (b) <i>La localisation de l'Enfer et le « Dialogus de sacramentis</i> », 77 — (c) <i>La session du Dieu-Juge</i> , 80 — (d) <i>La grâce et la couleur de l'arche</i> , 81 — (e) <i>Le vase brisé ... et ses morceaux</i> , 84 — (f) <i>La répartition des saisons et ses suites</i> , 85	
2. Les modifications du texte seul	85
(a) <i>Inelimato sermone conscriptum</i> , 86 — (b) <i>Les listes onomastiques et le « Chronicon</i> », 86 — (c) <i>Un projet d'auteur : un troisième traité sur l'arche</i> , 88 — (d) <i>Des souvenirs de lecteur : la généalogie du Christ et la nomenclature des vents</i> , 89 — (e) <i>Une récapitulation et un renvoi au « De archa</i> », 90	
<b>C — Hugues abréviateur et éditeur du « Libellus »</b>	91
1. Hugues abréviateur	91
2. Préoccupations et méthodes d'un réviseur	92
3. Hugues éditeur	95
 <b>CHAPITRE IV : Le <i>Libellus</i> et le <i>De archa</i> : Deux ouvrages distincts ou une seule œuvre ?</b>	 101
<b>A — Les données des manuscrits: appendice ou partie ?</b>	102
1. Le statut du <i>Libellus</i> dans les manuscrits	103
2. Quelques confirmations ou précisions	104
<b>B — La transition entre les deux traités : ajout tardif ou rédaction originelle ?</b>	105
1. Sur une méprise d'Hauréau	105
2. Sur une hypothèse de Van den Eynde	106
(a) <i>Les textes</i> , 107 — (b) <i>Les manuscrits</i> , 108 — (c) <i>Quelques acquis d'histoire littéraire</i> , 112	

## TABLE DES MATIÈRES

301

<b>C — Les renvois internes : contradiction ou confirmation ?</b>	113
1. Le renvoi du <i>Libellus</i> au <i>De archa</i>	113
2. Le renvoi du <i>De uanitate</i>	114
 <b>CHAPITRE V : Problèmes de chronologie</b>	 119
<b>A — Essai de chronologie relative</b>	121
1. Les <i>Sententie de diuinitate</i> , intermédiaires entre les deux traités sur l'arche	121
2. La révision du <i>Libellus</i>	124
(a) La révision du « <i>Libellus</i> » postérieure au « <i>De uanitate</i> » et au « <i>Chronicon</i> », 124 — (b) La révision du « <i>Libellus</i> » postérieure au « <i>Dialogus de sacramentis</i> », 126 — (c) La révision du « <i>Libellus</i> » et le deuxième livre du « <i>De sacramentis christiane fidei</i> », 127	—
<b>B — Essai de datation</b>	131
1. Pour dater le <i>De archa</i>	132
2. Pour dater la révision du <i>Libellus</i>	133
(a) L'opusculo « <i>De scientia animae Christi</i> » et le commencement du Livre II du « <i>De sacramentis</i> », 134 — (b) Une période d'occupations excessives, 135	—

**D E U X I È M E P A R T I E****Sens et essence d'un dessin**

 <b>CHAPITRE I : Diagrammes victorins et exégèse visuelle</b>	 141
1. Diagrammes victorins	143
2. A la recherche d'un sens : l'exégèse visuelle	149
 <b>CHAPITRE II : Aux fondements d'une pédagogie: herméneutique et anthropologie</b>	 155
<b>A — Le dessin et l'herméneutique hugonienne : entre les mots et les choses</b>	157
1. <i>Res, uerba, imago</i>	157
2. Le dessin : une parole ou une écriture ?	160
3. Les trois sens	164

<b>B — La pédagogie d'une anthropologie</b>	170
1. L'homme et l'image	171
(a) « <i>Itinerarium in Deum</i> », structure de l'âme et place de l'image, 171 — (b) <i>Contemplation ou convoitise de l'image ; leurs suites</i> , 174 — (c) « <i>Foris</i> »/« <i>Intus</i> », 179	
2. Le regard et le symbole	184
(a) <i>Démonstration symbolique et anagogie</i> , 184 — (b) <i>Les trois yeux</i> , 187	
3. Retour au dessin	190
 CHAPITRE III : Exercices spirituels : <i>lectio, meditatio, contemplatio</i>	193
 <b>A — L'œuvre de l'« oculus rationis » :</b>	
lecture et méditation d'une écriture	198
1. Procès et procédés des exercices spirituels	198
(a) <i>Les fruits de la « lectio diuina » : « cognoscere, amare, colligere »</i> , 198 — (b) <i>Les sens scripturaires et les âges de la vie spirituelle</i> , 200 — (c) <i>Les procédés de la « lectio diuina »</i> , 206	
2. Construction intérieure : miroirs et reflets, copies et modèles	210
(a) <i>Construction et exemplarisme</i> , 210 — (b) <i>Dessin et Image de Dieu</i> , 220	
 <b>B — Contemplation d'une peinture</b>	229
1. De la <i>lectio diuina</i> à la contemplation	229
2. <i>Speculatio</i> et vision cosmique	236
3. Contemplation et anagogie	244
4. L'appel des signes et le <i>transitus</i>	249
 CONCLUSION	255
 APPENDICES	259
1. La topique des prologues de Hugues de Saint-Victor	259
2. Note lexicographique sur la <i>collatio</i> à Saint-Victor dans la première moitié du XII <sup>e</sup> siècle	261
3. La représentation de l'espace chez Hugues de Saint-Victor	263
4. Paradis terrestre et Paradis céleste ( <i>Libellus</i> , XI, 13)	265
5. Le dessin du <i>De sacramentis dialogus</i>	267
6. Symboles architecturaux, arches et tabernacles	269
7. <i>In uno homine uniuersum genus hominum</i> ( <i>In Eccl.</i> , c. 204C)	271

## BIBLIOGRAPHIE

A — *Les sources*

- |                         |     |
|-------------------------|-----|
| 1. Les œuvres de Hugues | 273 |
| 2. Autres sources       | 275 |

B — *Ouvrages cités*

276

## INDEX

Œuvres de Hugues	289
Manuscrits	296
Noms de personnes et ouvrages anonymes	298

## TABLE DES MATIÈRES

299